

SOMMAIRE

Françoise MICHAUD-FRÉJAVILLE

In memoriam Philippe Contamine (7 mai 1932-26 janvier 2022) . . . 13

EPIC WRITING IN FRANCE AROUND 1500
WITHIN THE EUROPEAN HUMANIST CONTEXT /
L'ÉCRITURE ÉPIQUE EN FRANCE AUTOUR DE 1500
DANS LE CONTEXTE HUMANISTE EUROPÉEN

EDITED BY / *SOUS LA DIRECTION DE*
DANIEL MELDE AND SANDRA PROVINI

Bernhard HUSS

Preface / *Préface* 17

Daniel MELDE and Sandra PROVINI

Introduction / *Introduction* 21

Christian PETERS

Tales of *Hesperia*. Dealing with “National” Identity and
Foreign Relations in Latin Epic on the Eve of the Italian Wars /
Récits de l’Hespérie. L’identité « nationale » et les relations
internationales dans l’épopée latine à la veille des guerres d’Italie 43

Paul GWYNNE

An Italian Contribution to the Development of Epic in France.
Ugolino Verino and Giovanni Michele Nagonio /
Une contribution italienne au développement de l’épopée
en France. Ugolino Verino et Giovanni Michele Nagonio 73

- Bernhard HUSS
 Generic Hybridity in the Heroic Poems on the Italian Wars /
L'hybridité générique dans les poèmes héroïques
sur les guerres d'Italie 93
- Lucien DUGAZ
 Through the Mirror for Princes. An Anti-War *Aeneid*
 for Louis XII: Octovien de Saint-Gelais, 1500 /
De l'autre côté du miroir aux princes. Une Énéide
anti-guerre pour Louis XII : Octovien de Saint-Gelais, 1500 113
- Sandra PROVINI
 Jean Marot's *Voyage de Venise* (1509) and Antoine Forestier's
Chilias heroica (1510). A Converging of Neo-Latin and
 Vernacular Poetics in Early French Renaissance Heroic Poems? /
Le Voyage de Venise de Jean Marot (1509) et la Chilias heroica
d'Antoine Forestier (1510). Une convergence des poétiques
néo-latine et vernaculaire autour de 1500 ? 133
- Jonathan DUMONT
 Inventing a Hero.
 Charles of Habsburg in the Chronicle of Rémi Dupuis /
L'invention d'un héros.
Charles de Habsbourg dans la chronique de Rémi Dupuis 157
- John NASSICHUK
 Denys Lefebvre's *De purissimo virginis Mariae*
conceptu (Troyes, 1520), a Polemical Defense of Marian
 Privilege and Didactic Tributary of Robert Gaguin's Elegy /
Le De purissimo virginis Mariae conceptu de Denys Lefebvre
(Troyes, 1520), défense polémique du privilège marial et
poème didactique dans le sillage de l'élegie de Robert Gaguin 177

PORTRAITS DE FEMMES QUI SE SONT ILLUSTRÉES
 PAR LEUR FOI (XVI^e-XVII^e SIÈCLE) /
 PORTRAITS OF WOMEN WHO DISTINGUISHED THEMSELVES
 BY THEIR FAITH (16TH-17TH CENTURY)

SOUS LA DIRECTION D' / EDITED BY
 ANNE R. LARSEN, FRANÇOIS ROUGET ET COLETTE H. WINN

Colette H. WINN et Anne R. LARSEN

Introduction / *Introduction* 211

Victor PUTINIER

La foi, la voix. Poésie-prière dans les *Œuvres chrétiennes*

de Gabrielle de Coignard /

Faith Through Voice. Prayer Poetry in

Gabrielle de Coignard's Œuvres chrétiennes 221

Kerra Lynn GAZERRO

Mystical Dialogues and Spiritual Imagery. Catherine of Siena's

Dialogue in Lucia Brocadelli's *Seven Revelations* /

Dialogues mystiques et imagerie spirituelle. Le Dialogue de

Catherine de Sienne dans Les sept révélations de Lucie Brocadelli . . . 239

Colette H. WINN

Un « récit sans frontières » pour dire la mouvance réformée.

Le Récit des persécutions que Blanche Gamond. . .

a endurées pour la cause de l'Évangile (c. fin 1688) /

A Narrative Without Borders To Tell of The Huguenot Migration.

The Story of the Persecutions that Blanche Gamond

Endured for the Cause of the Gospel (*late 1688*) 253

François ROUGET

Anne de Marquets et la paraphrase versifiée

des *Collectes* (1566) / *Anne de Marquets*

and the Versified Adaptation of the Collectes (1566) 277

Teresa HANCOCK-PARMER
 The Cloister, Mystical and Militant. Mariana de San José's
 Portrait of Contemplative Life in Seventeenth-Century Spain /
*Le cloître, mystique et militant. Le portrait de Mariana de
 San José de la vie contemplative dans l'Espagne du XVII^e siècle* 299

Alessandra FRANCO
 "Snatched from the Hands of the Enemy".
 Women's Faith and Charity in Sixteenth-Century Venice /
 « Arrachées des mains de l'ennemi ». *Femmes, foi et charité dans la Venise du XVI^e siècle* 317

Anne R. LARSEN
 "Kill off this Hydra's Head". The Emergence of Theologian
 Anna Maria van Schurman as Religious Polemicist /
 « Tuez cette tête d'hydre ». *L'émergence de la théologienne
 Anna Maria van Schurman en tant que polémiste religieuse* 333

ORDRES MENDIANTS ET ESPACE GÉOGRAPHIQUE /
 MENDICANT ORDERS AND GEOGRAPHICAL SPACE

SOUS LA DIRECTION DE / EDITED BY
 NATHALIE BOULOUX

Nathalie BOULOUX
 Avant-propos / *Foreword* 359

Christine GADRAT-OUERFELLI
 Un traité de croisade écrit par un dominicain.
 Le *Directorium ad passagium faciendum* /
A Crusade Treatise Written by a Dominican.
The Directorium ad passagium faciendum 373

Michele CAMPOPIANO
L'Itinerarium di Paul Walther von Guglingen.
 Un itinerario «francescano»? /
Paul Walther von Guglingen's Itinerarium.
A "Franciscan" Travelogue 401

Patrick GAUTIER DALCHÉ
 Une géographie politique et religieuse de l'Asie.
 Le *Supplementum Asiaticum* de Grifon de Flandres OFM /
A Political and Religious Geography of Asia.
The Supplementum Asiaticum of Grifon of Flanders OFM 423

VARIA / VARIA

Estelle DOUDET
 Women in Libraries. Towards an Alternative
 Order of Books (Fourteenth-Sixteenth Century) /
Les bibliothèques au féminin. Pour une autre histoire
de l'ordre des livres (XIV^e-XVI^e siècle) 449

Sébastien CAZALAS
Ethos, engagement politique et posture d'auteur. Les *Mémoires*
 de Philippe de Commines et de Marguerite de Valois /
Ethos, Political Commitment and Author's Posture.
The Memoirs of Philippe de Commines and Marguerite de Valois . . . 469

Giovanna DEVINCENZO
 « On ne parle plus ainsi ».
 Marie de Gournay et le destin de la langue française /
 "On ne parle plus ainsi".
Marie de Gournay and the Future of the French Language 497

Benjamin FAURÉ

René d'Anjou, son entourage et l'alchimie.

Des ateliers de faussaires au creuset littéraire /

René d'Anjou, his Entourage and Alchemy.

From the Workshops of Forgers to the Literary Crucible 511

Résumés/*Abstracts* 561